

Propuesta B

(Esta propuesta aparecerá en la boleta electoral de la siguiente forma.)

PROP B

¿Debe Enmendarse el Plan Maestro del Distrito Unificado del Puerto de San Diego mediante la Adopción de la "Iniciativa de Preservación del Transporte Marino del Puerto de San Diego y Reurbanización de Bayfront?"

Esta propuesta requiere la aprobación de una mayoría simple (más del 50%) de los electores de la propuesta.

ANÁLISIS IMPARCIAL DEL ABOGADO DEL CONDADO

La Propuesta B es una iniciativa que propone enmendar el Plan Maestro del Distrito Unificado del Puerto de San Diego. El Distrito del Puerto ha adoptado un Plan Maestro que divide la jurisdicción del Puerto en áreas de planificación y luego establece la manera en que cada área será urbanizada.

La Propuesta B tiene que ver con los usos de las áreas de planificación de la Terminal Marina y del Corredor Crosby Street. La Terminal de Tenth Avenue se encuentra dentro de estas dos áreas de planificación.

El Plan Maestro actual limita los usos en las áreas de planificación de la Terminal de la Marina y del Corredor Crosby Street a usos de transporte industrial y de apoyo marinos principalmente. Una porción del área del Corredor Crosby Street actualmente está planificada para el acceso público al muelle con un área de recreación pública de 3.2 acres adyacente a la bahía. El Plan Maestro también "prevé la continuación e intensificación de operaciones de carga en la Terminal de Tenth Street," y tiene previsto incluir instalaciones para reparación, servicio, operaciones de carga en el atracadero para embarcaciones pesqueras, comerciales y militares.

En resumen, la Propuesta B, de ser aprobada, enmendaría el Plan Maestro del Puerto, como sigue:

- Consolida la mayoría de las áreas de planificación de la Terminal Marina y el Corredor Crosby Street en una nueva área llamada Distrito Marítimo de Usos Múltiples de la Terminal Marina de Tenth Avenue ("Distrito Terminal"). Un área cerca del Distrito Terminal, el Patio del Ferrocarril, se crearía para usos relacionados predominantemente con el transporte ferroviario pesado.
- Cambia los usos autorizados por el Plan Maestro para las áreas del Distrito Terminal de la forma siguiente:
 - Se daría prioridad a la carga marina y actividades de almacenamiento, desarrollando una nueva terminal para cruceros, mejorando el acceso a la Terminal de Tenth Street y al muelle, y construyendo una instalación de estacionamiento e instalaciones de recreación pública como parques y caminos para bicicletas.
 - Agrega lenguaje al Plan Maestro permitiendo y fomentando el desarrollo del espacio aéreo encima de la Terminal de Tenth Street para usos tales como un acuario, un sitio para conciertos y eventos deportivos, hoteles, restaurantes y tiendas minoristas. Los usos particulares y sus ubicaciones se determinarán a través de un proceso consultivo con los grupos interesados como los arrendatarios portuarios; organizaciones laborales; grupos medioambientales, comunitarios y comerciales; y, grupos visitantes o convencionales.
- Requiere que el Distrito del Puerto seleccione una entidad de urbanización privada dentro de los 60 días de la fecha efectiva de la iniciativa y luego negocie un acuerdo con dicha entidad para reurbanizar el Distrito Terminal conforme el Plan Maestro según es revisado por esta iniciativa.
- Requiere que la entidad de urbanización privada: asegure que incorporen en su plan de reurbanización los asuntos de los arrendatarios de carga marina y de sus empleados, se asesore con la Guardia Costera y las agencias de preservación del orden público e incorpore las medidas de seguridad necesarias y apropiadas en el plan de reurbanización.

- Prohíbe el uso de los fondos generales existentes o de las rentas impositivas del Distrito del Puerto o de cualquiera de sus ciudades asociadas. Sin embargo, todo nuevo impuesto generado como resultado de la reurbanización puede utilizarse para implementar el plan de reurbanización.

Un voto "sí" es un voto a favor de la enmienda al Plan Maestro del Distrito del Puerto.

Un voto "no" es un voto en contra de la enmienda al Plan Maestro del Distrito del Puerto.

La declaración que antecede es un análisis imparcial de la Propuesta B. Si desea una copia de la ordenanza o de la propuesta, por favor llame a la oficina del distrito del puerto al (619-686-6206) y se le enviará una copia por correo sin costo alguno. La iniciativa popular completa puede verse también en el sitio Web del Puerto en www.portofsandiego.org.

ARGUMENTO A FAVOR DE LA PROPUESTA B

Más de 62,000 habitantes de San Diego firmaron peticiones para colocar la Propuesta B en la boleta electoral.

El proceso de la iniciativa en California fue creado en 1911 para arrebatarle a los intereses especiales el control del proceso político, especialmente el Ferrocarril Southern Pacific, a menudo llamado "El Pulpo". "El Pulpo" controlaba la Legislatura, las cortes, e incluso la prensa.

Hoy, en San Diego, una versión local del Pulpo ha bloqueado repetidamente las propuestas para mejorar el uso público de 97 acres de terrenos de muelle de propiedad pública entre el Centro de Convenciones y el Puente Coronado, llamado Terminal Marina de 10th Avenue. Nuestro Pulpo local quiere proteger sus intereses financieros y los de sus aliados de negocios.

Más de 62,000 habitantes de San Diego firmaron peticiones para abrir estos 97 acres de primera de muelle para mayor uso público y para generar las tan necesarias rentas públicas.

De acuerdo a estimados moderados, esta propiedad vale \$1 mil millones y puede generar decenas de millones de dólares anualmente para los gobiernos locales privados de efectivo.

La Propuesta B garantiza que los empleos marítimos existentes en la Terminal 10th Avenue serán protegidos y ampliados.

La Propuesta B aspira a una "plataforma" visionaria en la terminal, que permita la descarga, estacionamiento y otros usos comerciales continúen a nivel del suelo mientras que un paseo peatonal en el muelle y una variedad de otros usos públicos pueden desarrollarse en la plataforma superior.

La Propuesta B requiere que el Distrito del Puerto busque propuestas y la opinión pública para aprovechar de la mejor manera el uso público de la Terminal de 10th Street. Entre las ideas:

- un estadio de fútbol/fútbol americano,
- ampliación del Centro de Convenciones,
- una nueva terminal para cruceros,
- un nuevo complejo para conciertos y deportes,
- un acuario de primer nivel, y
- 10,000 espacios para estacionamiento para el centro, Petco Park y el Centro de Convenciones.

La Propuesta B reordena la Terminal de Tenth Avenue sin costo alguno para los contribuyentes. En su lugar, la Propuesta B generará rentas públicas.

FRANK E. GALLAGHER
Socio, Soluciones Comunitarias
de San Diego

SCOTT BARNETT
Presidente, TaxpayersAdvocate.org

JOHN T. LYNCH
Presidente y CEO
Broadcast Company of the Americas

MARCOLM FRANKS, MBE
CEO Jubilado

KEITH BATTLE
Director de la Junta de Suministro de Agua

REFUTACIÓN AL ARGUMENTO A FAVOR DE LA PROPUESTA B

Los urbanizadores detrás de la Propuesta B ahora culpan a una "enorme conspiración del Pulpo". Necesitan revisar los hechos:

Hecho: Una de las dos mayores coaliciones en la historia del Condado de San Diego está de acuerdo- NO A LA B. Esto incluye a Congresistas (Demócratas y Republicanos), Alcaldes de San Diego, Coronado, National City, Chula Vista e Imperial Beach, las Cámaras de Comercio y de Trabajo, Ecologistas, Contribuyentes, y grupos Militares.

Hecho: 62,000 residentes no firmaron peticiones para entregarle los 97 acres de primera de muelle a los urbanizadores. La mayoría de la gente firmó peticiones para colocar una propuesta deficiente en la boleta electoral y permitir que los electores decidan. Usted puede votar "SI" para cerrar el transporte de carga marítima para siempre o NO a la B para salvar nuestro muelle funcional.

Hecho: Mientras que los urbanizadores dicen que su plan de urbanización de placas de concreto, de varios pisos "no tendrá costo alguno para los contribuyentes", no le están diciendo que la Propuesta B arruinará la viabilidad económica del muelle funcional - costándonos \$1.8 MIL MILLONES en rentas anuales según informó el Instituto de Investigación de Políticas de San Diego.

Hecho: La Propuesta B no incluye ninguna garantía de que los empleos marítimos en el Puerto serán protegidos y ampliados - podrían perderse 19,000 empleos del área en total o sufrir un impacto negativo.

Hecho: La Propuesta B y el final del transporte Marítimo pondrán 93,000 camiones semirremolque en nuestras carreteras y caminos anualmente- empeorando la contaminación y el tráfico. Los expertos militares confirman que la Propuesta B pondrá en peligro nuestra seguridad amenazando a un puerto estratégico del Departamento de Defensa.

No caiga en la "conspiración teórica" detrás de la Propuesta B. Vea el plan usted mismo: www.BadPropB.org. Vote NO a la B.

ISABELLA A. HEULE
Presidenta/CEO
Centro Mundial de Comercio
de San Diego

STEVEN P. ERIE
Profesor de Ciencias Políticas de la
UCSD y Especialista en Puertos

EDWARD F. PLANT
Presidente, Asociación de Arrendatarios
del Puerto de San Diego

JAMES R. MILLS
Ex Senador Estatal de California

PETER M. ZSCHIESCHE
Síndico, Sindicato de Maquinistas N° 389
Síndico, Distrito Colegios de la Comunidad de San Diego

ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPUESTA B

No se deje engañar por los Urbanizadores detrás de la Propuesta B y su iniciativa de ley en la boleta electoral falsamente titulada.

Todo Comisionado de Puerto al igual que los líderes militares, laborales, cívicos y comerciales se oponen a la Propuesta B porque no hace nada para preservar la carga marina. En lugar de los espacios abiertos y los caminos para bicicletas prometidos en la iniciativa de ley, lo que realmente hace es permitir el "arrebatación" de 100 acres de tierras de la bahía lo que arruinaría la viabilidad económica del muelle con concreto y hoteles de varios pisos y un estadio de fútbol.

Así es como la táctica engañosa perjudicaría a la región:

- La Propuesta B permitirá a los Urbanizadores cubrir la Terminal de Tenth Avenue con una plataforma de concreto de 100 acres, hoteles de varios pisos y un estadio de fútbol.
- La pérdida de la capacidad del puerto para barcos de carga resultará en la pérdida de más de 19.000 empleos para el Condado de San Diego.
- Los empleos que se perderán a causa de la Propuesta B son empleos firmes, bien remunerados, con salarios sostenibles y beneficios que ayudan a mantener a la clase media de San Diego a flote.
- La región también perdería más de \$1.8 MIL MILLONES en rentas anuales durante una depresión económica.
- La Propuesta B significaría que más de 245 barcos cada año no puedan atracar en San Diego; En promedio, se necesitarían 379 camiones semirremolque para transportar los bienes y la carga de cada barco que se pierda! Eso es más de 93,000 camiones adicionales conduciendo por el Condado de San Diego anualmente - consumiendo gasolina, causando contaminación, congestionando los caminos y las autopistas.
- La Propuesta B impactaría seriamente al medio ambiente y a las comunidades adyacentes causando más contaminación.
- Los expertos militares reconocen que la Propuesta B crearía un riesgo de seguridad para el puerto e implicaría también que podríamos perder la Marina.
- ¿Vale la pena perder miles de empleos, agregando más camiones a nuestras carreteras y arriesgando la seguridad de la comunidad y de la Marina para el beneficio de los Urbanizadores?

Vea el plan negativo usted mismo: www.BadPropB.com

SALVE NUESTRO MUELLE FUNCIONAL, NO A LA PROP B

MICHAEL B. BIXLER
Presidente del Puerto
de San Diego

TERRY E. MAGEE
Presidente, SDMAC (Consejo Asesor
de Asuntos Militares de San Diego)

JOHN C. O'NEILL
Presidente,
Asociación de Contribuyentes del
Condado de San Diego

LORENA GONZALEZ
Secretaria-Tesorera/CEO del Consejo
Laboral de San Diego

DIANE TAKVORIAN
Directora Ejecutiva, Coalición de Salud Medioambiental

REFUTACIÓN AL ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPUESTA B

Nuestros oponentes están 100% equivocados. Lea el título objetivo y el resumen, preparado por el Abogado del Condado de San Diego:

- La Propuesta B "preservará la carga marina."
- ¡La Propuesta B garantiza que se protegerán todos los negocios y empleos existentes, y no serán eliminados!

La Propuesta B. Un avance visionario.

- Tome 90 acres públicos sub-utilizados del muelle y empújelos hacia el centro de un San Diego dinámico del Siglo 21.
- Abra 90 acres de primera del muelle para uso público y para generar ingresos tan necesarios para el gobierno local.
- Abra posibles sitios para un estadio de los Chargers, un acuario de primer nivel, una nueva terminal para cruceros, una ampliación del Centro de Convenciones, espacio abierto público en el muelle, un nuevo complejo deportivo y sitio para conciertos, nuevos hoteles para convenciones.
- Cree 10,000 espacios para estacionamiento tan necesarios para el Centro de Convenciones, Petco Park y el Distrito de Gaslamp.

Ningún costo para el contribuyente. Todo esto SIN financiación pública. Ningún bono público. Ningún impuesto nuevo. Sin garantías de entradas.

Es la ley. Los proyectos de la Propuesta B deben cumplir con estrictos estándares de ingeniería y con todas las regulaciones del gobierno (incluyendo la de la Marina y la Seguridad Nacional) – o sencillamente no se construirán.

Piense agresivamente San Diego. Las ciudades alrededor del mundo aplican "derechos aéreos" para liberar el valor, incrementar las rentas e impulsar su base impositiva. Park Avenue en la Ciudad de Nueva York se jacta de sus Hoteles de 5 Estrellas, lujosos apartamentos y edificios de oficina Clase A construidos sobre derechos aéreos por encima de los patios del ferrocarril que conducen a Grand Central Station.

62,000 habitantes de San Diego firmaron peticiones para colocar la Propuesta B en la boleta electoral...

y los Oponentes presentaron una demanda para negarnos el derecho de votar.

FRANK GALLAGHER
Soluciones Comunitarias de San Diego

SHEILA SEAGRAVE
Directora de Empresa Sin Fines de Lucro

MALCOLM FRANKS, MBE
CEO Jubilado

KEITH BATTLE
Director de la Junta de Suministro
de Agua

SCOTT BARNETT
Presidente, TaxpayersAdvocate.org